

EVERYDAY LANGUAGE

列1	列2	列3
ENGLISH	SUOMI	JAPANI
Are you ok?	Oletko kunnossa?	Daijoo bu desuka?
behind	takana	ushiro (後ろ)
Can I help you?	Voinko auttaa?	Tetsudaimashooka?
closed	suljettu	shimateiru (閉まっている)
Come here.	Tule tänne.	Kochirae kitekudasai
Could you spell it for me, please?	Voisitko tavata sen minulle, kiitos.	Sore wa dooyatte tuzurimasuka?
Could you speak more slowly, please?	Voisitko puhua hieman hitaammin, kiitos.	Moosukoshi yukkuri hanasitemoraemasuka?
Could you repeat that, please?	Voisitko toistaa äskeisen, kiitos.	moo ichido kurikaeshite moraemasuka?
Do you speak English?	puhutko englantia?	Eigo wo hanashimasuka?
Do you understand me?	Ymmärrätkö minua?	Watashi no iukotoga wakarimasuka?
emergency exit	varauloskäynti	hijoo guchi (非常口)
Excuse me	anteeksi	Sumimasen
far	kauas, kaukana	too / tookuni (遠い / 遠くに)
Fine, thank you.	Hyvin, kiitos.	Genki desu. Arigatoo.
fire escape	paloportaat	hijookaidan (非常階段)
first aid	ensiapu	ookyuu shochi (応急処置)
go to bed	mennä nukkumaan	shuushin suru (就寝する) nedoko ni hairu (寝床に入る)
Good evening	Hyvää iltaa	Konbanwa
Good morning	Hyvää huomenta	Ohayoo gozaimasu
Good afternoon	Hyvää päivää	Konnichiwa
Good night	Hyvää yötä	Oyasuminasai
Goodbye	näkemiin	Sayoonara
happy	iloinen	uresii (嬉しい)
Have a nice day	Hauskaa päivänjatkoa	Yoi ichinichi wo
Hello	terve, hei	Konnichiwa
How are you?	Kuinka voit?	Ogenki desuka?
how?	kuinka?	Dorekurai? / Doyatte?
How do you do?	Mitä kuuluu? Miten menee?	Gokigen ikagadesuka?
I think so	niinpä, luulisin	Soo omoimasu.
I don't think so.	enpä tiedä / ei kai	Soo wa omoimasen.
I would like to	haluaisinshitaidesu
I don't know.	en tiedä	Wakarimasen. / Shirimasen.
I don't agree.	elen eri mieltä	Watashi wa sansei shimasen.
I don't understand.	en ymmärrä	Wakarimasen. / Rikai dekimasen.
in front of	edessä	mae (前)
Is there someone who speaks English?	Olisitko täällä ketään joka puhuisi englantia?	Kokoni eigowo hanasu hito wa imasuka?
It doesn't matter	ei se haittaa	Kini shiinaide iidesu.
Im sorry, I must go.	Valitan, minun on mentävä.	Sumimasen, watashi wa ikanakutewa narimasen.

left	vasen	hidari (左)
man	mies	dansei / otoko (男性 / 男)
May I ...?	Voisinko...?sitemo iidesuka?
money	raha	okane (お金)
My name is...	Minun nimeni on ...	Watashi no namae wa Desu
near	lähellä	chikai / chikaku (近い / 近く)
next to	vieressä	tonari (隣)
Nice to meet you.	Hauska tavata.	Oaidekite ureshii desu.
no	ei	iie
nobody	(ei) kukaan	daremo nai
not at all	ei lainkaan	zenzen nai / mattaku nai
nothing	ei mitään	nanimo nai
open	auki / avoinna	aiteiru (開いている)
opposite	vastakohta	hantai / gyaku
please	ole hyvä	doozo
pull	vedä	hiku / hipparu (引く / 引っ張る)
push	työnnä	osu (押す)
right	oikea	migi / tadashii (右 / 正しい)
sad	surullinen	kanashii (悲しい)
See you later.	Nähdään myöhemmin.	Mata aimashoo / Matane
See you tomorrow.	Nähdään huomenna.	Mata ashita aimashoo
Sorry	Anteeksi. / Olen pahoilani.	Sumimasen / Gomen nasai
stairs	portaat	kaidan (階段)
stop	seis	Tomare / Tomatte kudasai.
Thank you.	Kiitos / Kiitoksia	Arigatoo (gozaimasu)
Wait a minute.	Odota hetki / hetkinen.	Chotto matte (kudasai)
What does that mean?	Mitä tuo tarkoittaa?	Sorewa dooiu imideska?
What?	Mitä?	Nandeska? / Nani?
What time is it?	Kuinka paljon kello on? / Mitä kello on?	Nanji deska?
Whats your name?	Mikä sinun nimesi on?	Anatano onamae wa nandesuka?
When?	milloin / kun	itsu? / surutoki
Where is / are?	Missä on / ovat? wa dokodeska?
Where?	Missä?	Doko? / Doko deska?
Who?	Kuka?	Dare? / Dare deska?
Why?	Miksi?	Naze deska? / Dooshite deska?
woman	nainen	josei / onna (女性 / 女)
yes	kyllä	hai

HELPING TO DRESS/UNDRESS

blouse	pusero	borausu (ブラウス)
boots	saappaat	buutsu (ブーツ)
button	nappi	botan (ボタン)
cap	lakki	kyappu (キャップ) / booshi (帽子)
cardigan	villatakki	kaadigan (カーディガン)
clothes	vaatteet	irui (衣類) / yoofuku (洋服) / fuku (服)
coat	takki	kooto (コート)
dress (verb)	pukea	kiru (着る)

dressing gown	aamutakki	gaun (ガウン)
gloves	hansikkaat / hanskat	tebukuro (手袋)
hat	hattu	booshi (帽子)
jewellery	korut / jakokivet	juerii (ジュエリー) / hooseki (宝石)
jumper	villapaita / jumpperi	toreenaa (トレーナー) / seetaa (セーター)
knickers (womens long johns)	alushousut	pantii (パンティー)
lip-stick	huulipuna	kuchibeni (口紅)
nightdress	yöasu	nemaki (寝巻き)
pants	housut	pantsu (パンツ) / zubon (ズボン)
pyjamas	pyjama	pajama (パジャマ)
shirt	paita	shatsu (シャツ)
shoes	kengät	kutsu (靴)
shorts	shortsit	shootsu (ショーツ) shootopantsu (ショートパンツ)
skirt	hame	sukaato (スカート)
slippers	tohvelit	surippa (スリッパ)
socks	sukat	kutsushita (靴下)
stockings	sukkahousut	sutokking (ストッキング)
spectacles	silmälasit	megane (メガネ)
sweater	pusero	seetaa (セーター)
tights	trikoot / sukkahousut	taitsu (タイツ)
trousers	housut	zubon (ズボン) / pantsu (パンツ)
unbutton	avata napit	botan wo hazusu (ボタンを外す)
underclothes	alusvaatteet	shitagi (下着)
undress	riisua	nugu (脱ぐ)

HELPING WITH PERSONAL HYGIENE

bad smell	paha hajuu / paha tuoksu	kusai (臭い)
bathroom	kylpyhuone	basuruumu (バスルーム) ofuroba (お風呂場)
brush (verb)	harjata	migaku (磨く)
clean	puhdas	kirei (きれい) / kireina (きれいな) seiketsuna (清潔な)
comb (noun)	kampa	kushi (くし)
comb (verb)	kammata	(kami wo) toku (髪をとく)
dirty	likainen	kitanai (汚い) / yogoreteiru (汚れている)
false teeth	tehampaat	ireba (入れ歯)
hairbrush	hiusharja	hea burashi (ヘアブラシ)
hygiene	hygienia	eisei (衛生)
mirror	peili	kagami (鏡)
nails	kynnet	tsume (爪)
razor	partakone	higesori (髭そり)
shampoo	shampoo / hiustenpesuaine	shanpuu (シャンプー)
shave	ajaa partaa	hige wo soru (髭をそる)
shower	suihku	shawaa (シャワー)
skin cream	ihovoide	sukin kuriimu (スキンクリーム)
soap	saippua	sekken (石鹸)

special toilet facilities	erikosvarusteltu WC	tokushugata toire (特殊型トイレ)
toilet paper	vessapaperi	toiretto peepaa (トイレトペーパー)
toilet	vessa / WC	toire (トイレ)
toothbrush	hammasharja	haburashi (歯ブラシ)
toothpaste	hammastahna	hamigakiko (歯磨き粉)
towel	pyyhe	taoru (タオル)
wash basin	pesuallas	senmenki (洗面器) senmendai (洗面台)
wash (verb)	pestä / peseytyä	arau (洗う)
water tap	vesihana	jaguchi (蛇口)

HELPING WITH EATING AND DRINKING

biscuit	keksi	bisketto (ビスケット)
bread	leipä	pan (パン)
breakfast	aamiainen	chooshoku (朝食) asagohan (朝ごはん)
butter	voi	bataa (バター)
cheese	juusto	chiizu (チーズ)
chicken	kana	toriniku (鶏肉) / niwatori (ニワトリ)
chocolate	suklaa	chokoreeto (チョコレート)
coffee	kahvi	koohii (コーヒー)
cold	kylmä	tsumetai (冷たい)
cookie	pikkuleipä	kukkii (クッキー)
cup	kuppi	kappu (カップ)
dessert	jälkiruoka	dezaato (デザート)
diet	dieetti / erityisruokavalio	daietto (ダイエット)
dinner	päivällinen	yuushoku (夕食) / yuuhan (夕飯) bangohan (晩ごはん)
drink (verb)	juoda	nomu (飲む)
drink (noun)	juoma	nomimono (飲み物)
eat	syödä	taberu (食べる) / itadaku (いただく)
egg	muna	tamago (卵)
fish	kala	sakana (魚)
food	ruoka	tabemono (食べ物)
fork	haarukka	fooku (フォーク)
fruit	hedelmä	kudamono (果物)
ham	kinkku	hamu (ハム)
hot	kuuma	atsui (熱い)
hungry	nälkäinen	onaka ga suita (お腹がすいた) kuufuku no (空腹の)
ice-cream	jäätelö	aisu kuriimu (アイスクリーム)
juice	täysmehu	juusu (ジュース)
knife	veitsi	naifu (ナイフ)
lunch	lounas	chuushoku (昼食) hirugohan (昼ごはん)
meat	liha	niku (肉)
milk	maito	gyuunyu (牛乳)
napkin	lautasliina	napukin (ナプキン)

plate	lautanen	osara (お皿) / pureeto (プレート)
potatoes	peruna	jagaimo (じゃがいも)
salt	suola	shio (塩)
sandwich	voileipä / sämpylä	sandoicchi (サンドイッチ)
sausage	makkara	sooseeji (ソーセージ)
snack	välipala	oyatsu (おやつ) / sunakku (スナック)
soup	keitto	suupu (スープ)
spoon	lusikka	supuun (スプーン) / saji (さじ)
sugar	sokeri	satoo (砂糖)
sweet	makea	amai (甘い)
tea	tee	ocha (お茶) / koocha (紅茶)
thirsty	janoinen	nodo ga kawaku (のどが渴く)
tray	tarjotin	obon (お盆) / toree (トレイ)
vegetables	vihannekset	yasai (野菜)
water	vesi	mizu (水)

HOUSEHOLD DUTIES

bedspread	päiväpeite	beddo kabaa (ベッドカバー)
blanket	peitto	moofu (毛布)
burnt	palanut	moeta / yaketa (燃えた / 焼けた)
clean the windows	pestä ikkunat	mado wo fuku (窓を拭く)
clean	puhdas	kireina (きれいな)
clean the room	siivota	(heya wo) sooji suru (掃除する)
cloth	kangas	nuno (布)
cook (verb)	keittää / laittaa ruokaa	ryoori suru (料理する) choori suru (調理する)
dirty	likainen	yogoreta (汚れた) / kitanai (汚い)
dishwasher	astianpesukone	shokki araike / shokusenki (食洗機)
do the shopping	käydä ostoksilla	kaimono wo suru (買い物をする)
do the dishes	tiskata astiat	sara wo arau (皿を洗う)
dust	pöly	hokori (ほこり)
electric cooker	sähköliesi	denki konro (電気コンロ)
freezer	pakastin	reitooko (冷凍庫)
fridge	jääkaappi	reizooko (冷蔵庫)
gas cooker	kaasuliesi	gasu konro (ガスコンロ)
hang up the washing	ripustaa pyykit kuivumaan	sentakumono wo hosu (洗濯物を干す)
make the bed	sijata sänky	beddo wo totonoeru (ベッドを整える) futon wo shiku (布団をしく)
mattress	patja	mattoresu (マットレス)
microwave-oven	mikroaaltouuni / mikrouuni	denshi renji (電子レンジ) / renji (レンジ)
pan	paistinpannu	furaipan (フライパン)
pillow	tyyny	makura (枕)
vacuum-clean	imuroida	soojiki wo kakeru (掃除機をかける)
washing-machine	pesukone	sentakki (洗濯機)

PARTS OF THE BODY

arm	käsivarsi	ude (腕)
back	selkä	senaka (背中)
backbone	selkäranka	sebone (背骨)
belly	vatsa	hara (腹) / fukubu (腹部) onaka (お腹)
bladder	rakko	bookoo (膀胱)
bones	luut	hone (骨)
bowels	suolet	choo (腸)
brains	aivot	noo (脳)
breast	rinta	mune (胸) / chibusa (乳房)
chest	rintakehä	mune (胸) / kyoobu (胸部)
eye	silmä	me (目)
foot	jalka	ashi (足)
gall bladder	sappirakko	tannoo (胆嚢)
gland	rauhanen	sen (腺)
heart	sydän	sinzoo (心臓)
intestines	suolet	choo (腸)
joint	nivel	kansetsu (関節)
kidney	munuainen	jinzoo (腎臓)
knee	polvi	hiza (ひざ)
leg	jalka	ashi (脚)
ligament	nivelside	jintai (靭帯)
liver	maksa	kanzoo (肝臓)
lung	keuhko	hai (肺)
muscle	lihas	kinniku (筋肉)
neck	niska (back) / kaula (front)	kubi (首)
nerve	hermo	shinkei (神経)
ribs	kylki luut	rokkotsu (肋骨)
skin	iho	hifu (皮膚) / hada (肌)
skull	kallo	zugaikotsu (頭蓋骨)
spine	selkäydin	sekitsui (脊椎)
spleen	perna	hizoo (脾臓)
sternum	rintalasta	kyookotsu (胸骨)
stomach	vatsa	i (胃)
toe	varvas	tsumasaki (つま先)
tooth	hammas	ha (歯)
trachea	henkitorvi	kikan (気管)
upper arm	olkavarsi	ni no ude (二の腕)
upper leg	reisi	futomomo (太もも)
urine	virtsa	nyoo (尿)
uterus	kohtu	shikyuu (子宮)
vein	suoni	kekkan (血管)
waist	vyötärö	koshi (腰)
wrist	ranne	tekubi (手首)

BODILY FUNCTIONS / COMPLAINTS

ache	särky	itami (痛み)
allergy	allergia	arerugii (アレルギー)

apoplexy	aivoinfarkti	noosocchuu (脳卒中)	
appendix	umpilisäke / umpisuoli	moochoo (盲腸)	
asthma	astma	zensoku (喘息) moochinoku (盲目)	
blind	sokea	me ga fuiyuuuna (目が不自由な)	
blood pressure	verenpaine	ketsuatsu (血压)	
blood	veri	ketsueki (血液) / chi (血)	
body weight	ruumiin paino	taijuu (体重)	
breath	hengitys	kokyyuu (呼吸) / iki (息)	
broken	murtunut	kossetsu (骨折)	
cancer	syöpä	gan (癌)	
concussion	aivotärähdys	nooshintoo (脳振盪)	
constipation	ummetus	benpi (便秘)	
cough (noun)	yskä	seki (咳)	
cough (verb)	yskiä	seki wo suru (咳をする)	
dead	kuollut	shinda (死んだ) / shindeiru (死んでいる) iisu (聾)	
deaf	kuuro	mimi ga fuiyuuuna (耳が不自由な)	
depressed	masentunut	ochikondeiru (落ち込んでいる)	
diabetic	sokeritautinen / diabeetikko	toonyoobyoo (糖尿病)	
diarrhoea	ripuli	geri (下痢)	
disease	sairaus	byooki (病気)	
dizzy	kokea huimausta	memai ga suru (目まいがする)	
faint (verb)	pyörtyä	kizetsu suru (気絶する) (倒れる)	taoreru
fever	kuume	netsu (熱)	
have a cold	vilustunut	kaze wo hiiteiru (風邪をひいている)	
headache	päänsärky	zutuu (頭痛)	
heart attack	sydänkohtaus	shinzoo hossa (心臓発作)	
hurt (verb)	sattua / koskea	kega wo suru (ケガをする) itameru (痛める)	
hypertension	verenpainetauti	kooketsuatsu (高血圧)	
ill	sairas	byooki dearu (病気である)	
illness	sairaus	byooki (病気)	
infection	tulehdus / infektio	kansen (感染) / densen (伝染)	
inflammation	tulehdus / inflammaatio	enshoo (炎症)	
insomnia	unettomuus	fuminshoo (不眠症)	
jaundice	keltatauti	oodan (黄疸)	
multiple sclerosis	multippeli skleroosi / MS	tahatsusei kookashoo (多発性硬化症)	
nausea	pahoinvointi	hakike (吐き気)	
pain	kipu	itami (痛み)	
palpitations	sydämentykytys	dooki (動悸)	
paralysis	halvaantuminen / halvaus	mahi (麻痺)	
pneumonia	keuhkokuume	haien (肺炎)	
rash	ihottuma	hosshin (発疹)	
respiration	hengitys	kokyyuu (呼吸)	
shortness of breath	hengenahdistus	ikigire (息切れ) byooki	
sick	sairas	dearu (病気である)	kibun ga warui (気分が悪い)
speech impediment	puhevamma	gengo shoogai (言語障害)	

stiffening of the joint	nivelten jäykistäminen	kansetsutsuu (関節痛)
stroke	halvaus	hossa (発作)
temperature	ruumiinlämpö	taion (体温)
thrombosis	veritulppa	kessenshoo (血栓症)
tired	väsynyt	tukareru (疲れる) hiroo suru (疲労する)
ulcer	haava / haavauma	kaiyoo (潰瘍)
unconscious	tiedoton / tajuton	ishikifumeino (意識不明の) ishiki wo ushinatta (意識を失った)
vomit	oksentaa / antaa ylen	haku (吐く)
wound	haava	kizu (傷) / kega (ケガ) / fushoo (負傷)

AUXILIARIES / MEDICINE

after meals	aterian jälkeen	shokugo (食後)
analgesic	kipu / särkylääke	chintsuuyaku (鎮痛薬) chintsuuzai (鎮痛剤)
antipyretic	kuumelääke	genetsuzai (解熱剤)
artificial arm / leg	tekojalka / tekokäsi	gishu (義手) / gisoku (義足)
aspirin	aspirinin	asupirin (アスピリン)
bandage	side	hootai (包帯)
bedpan	alusastia	benki (便器) / omaru (おまる)
before meals	ennen ateria	shokuzen (食前)
cannula	kanyyli	kanyuure (カニューレ)
capsule	kapseli	kapuseru (カプセル)
catheter	katetri	kateeteru (カテーテル)
cotton bud	vanutuppo	menboo (綿棒)
cough mixture	yskänlääke	sekidome (咳止め)
crutch	kainalosauva	matsubazue (松葉づえ)
depressant	piristävä / mielialaa kohottava lääke	yokuseizai (抑制剤) yokuseiyaku (抑制薬)
disinfectant	puhdistusaine	shoodokuyaku (消毒薬) / sakkinzai
enema	peräruiske	kanchoo (浣腸)
every hour	tunneittain	ichijikan oki ni (一時間おきに) maijikan (毎時間)
headache tablet	päänsärkylääke	zutsuuyaku (頭痛薬)
hearing-aid	kuulolaite	hochooki (補聴器)
hot water bottle	kuumavesipullo	yutanpo (湯たんぽ)
immediately	välittömästi	tadachini (ただちに) / suguni (すぐに)
infusion	infuusio	tenteki (点滴)
injection	injektio / pistos	chuusha (注射)
laxative	laksatiivi / ulostuslääke	gezai (下剤)
lift (verb)	nostaa	mochiageru (持ち上げる) okosu (起こす)
medication	lääkitys	tooyaku (投薬)
medicine tray	lääketarjotin	yakuzai toree (薬剤トレー)
needle	neula	hari (針)
oxygen	happi	sanso (酸素)

pain-killer	kipulääke	itamidome (痛み止め)
pill	pilleri / tabletti	joozai (錠剤)
purgative	ulostuslääke	gezai (下剤)
sedative	rahoittava lääke	chintsuuzai (鎮痛剤)
sleeping-pill	unitabletti	suiminyaku (睡眠薬)
soporific	unilääke	saiminzai (催眠剤) saiminyaku (催眠薬)
stethoscope	stetoskooppi	chooshinki (聴診器)
suppository	peräpuikko / suppo	zayaku (坐薬)
syringe	ruisku	chuushaki (注射器)
syrup	nestemäinen lääke	shiroppuzai (シロップ剤)
tablespoonful	ruokalusikallinen	oosaji ippai (大さじ一杯)
teaspoonful	teelusikallinen	kosaji ippai (小さじ一杯)
thermometer	lämpömittari	taionkei (体温計)
twice a day	kahdesti päivässä	ichinichini nikai (一日に二回)
urinal	virtsapullo	shibin (尿瓶)
walking-frame	kävelytuki	hokooki (歩行器)
wheelchair	pyörätuoli	kurumaisu (車イス)
when needed	tarvittaessa	hitsuyoona tokini (必要な時に)

**PEOPLE IN CARE
(FAMILY/PROFESSIONAL)**

acquaintances	tuttavat	chijin (知人) / shiriai (知り合い)
adolescent	aikuinen	otona (大人) / seijin (成人)
adults	aikuinen	otona (大人) / seijin (成人)
aunt	täti	oba (おば)
baby	vauva	akachan (赤ちゃん)
brother	veli	kyoodai (兄弟) / ani (older) (兄) otooto (younger) (弟)
chemist	kemisti	kagakusha (化学者)
child	lapsi	kodomo (子供) / jidoo (児童)
chiropractist	jalkojenhoitaja	teashi chiryooi (手足治療医)
client	asiakas	kokyaku (顧客) / okyaku (お客)
colleague	kollega	dooryoo (同僚)
contact person	yhteyshenkilö	renraku tantoosha (連絡担当者)
drug addict	narkomaani	yakubutsu chuudokusha (薬物中毒者)
employee	työntekijä	juugyooiin (従業員)
employer	työnantaja	koyoosha (雇用者)
enrolled nurse	perushoitaja	junkangoshi (准看護師)
family doctor	perhelääkäri	kakaritukei (かかりつけ医) kateii (家庭医)
father	isä	chichi (父) / chichioya (父親)
friends	ystävä	tomodachi (友達) / yuujin (友人)
general practitioner	yleislääkäri	ippan kaigyooi (一般開業医)
girl	tyttö	onnanoko (女の子) / joshi (女子)
grandfather	isoisä	sofu (祖父) / ojiisan (おじいさん)
grandmother	isoäiti	sobo (祖母) / obaasan (おばあさん)
health visitor	terveydenhoitaja	hoomon kangoshi (訪問看護師)

husband	puoliso, aviomies	otto (夫) / shujin (主人) danna (旦那)
infant	lapsi/imeväinen	nyuuji (乳児)
medical social worker	terveydenhuollon sosiaalityöntekijä	iryoo soosnaru waakaa (医療ソーシャルワ ーカー)
matron	johtajatar, ylihoitaja	fuchoo (婦長)

CHILDREN

baby's dummy	tutti	oshaburi (おしゃぶり)
ball	pallo	booru (ボール)
bedtime	nukkumaanmeno aika	shuusin jikan (就寝時間) neru jikan (寝る時間)
blow your nose	niistä nenäsi	hana wo kamu (鼻をかむ)
boat	laiva	booto (ボート)
book	kirja	hon (本)
bucket	ämpäri	baketsu (バケツ)
car	auto	kuruma (車)
chalk	liitu	chooku (チョーク)
change (verb)	muuttaa/vaihtaa	kaeru (変える)
change nappies	vaihtaa vaipat	omutsu wo kaeru (オムツを変える)
child health clinic	lasten klinikka	shoonika iin (小児科医院)
climb	kiivetä	yojinoboru (よじ登る)
climbing frame	kiipeilyteline	jangurujimu (ジャングルジム)
cognitive development	tiedollinen kehittyminen	ninchi hattatsu (認知発達)
colour	väri	iro (色)
crayons	väriliitu	kureyon (クレヨン)
cry	itkeä	naku (泣く)
day care centre	päiväkoti	hoikuen (保育園)
day nursery	pikkulasten osasto	takujisho (託児所)
development simulation	virike	shigeki wo ataeru (刺激を与える)
development material	virikemateriaali	shigeki zairyoo (刺激材料)
development arrear	kehitysviivästymä	hattatsu no okure (発達の遅れ)
diaper	vaippa	omutsu (オムツ)
distract	erottaa	ki wo chirasu (気を散らす)
do a poo-poo	kakata	unchi wo suru (うんちをする)
draw	piirtää	kaku (描く)
dress up	pukea	fuku wo kiru (服を着る)
educate	opettaa	kyooiku suru (教育をする) oshieru (教える)
educational support	tukiopetus	kyooiku shien (教育支援)
encourage	rohkaista	hagemasu (励ます)
fairy tale	satu	otogibanashi (おとぎ話)
fantasy game	mielikuvitusleikki	kuusoo asobi (空想遊び)
feeding bottle	tuttipullo	honyuubin (ほ乳瓶)
felt(-tipped) pen	tussikynä	feruto pen (フェルトペン)
football	jalkapallo	sakkaa (サッカー)
games	leikit/pelit	geemu (ゲーム) / shiai (試合)

gestures	eleet	miburi teburi (身ぶり手ぶり) jeschaa (ジェスチャー)
glue	liima	nori (糊)
go pee	mennä pissalle	oshikko ni iku (おしっこに行く)
go together	mennä yhdessä	issho ni iku (一緒に行く)
gym	liikuntasali)	taiikukan (体育館)
gym-suit	urheilupuku	taisoofuku (体操服)
handicraft	käsityö	shugei (手芸)
ignore	olla välittämättä	mushi suru (無視する)
imitate	matkia	mane wo suru (真似をする)
jabber	puhua	oshaberi wo suru (おしゃべりをする)
jigsaw	palapeli	jigusoo pazuru (ジグソーパズル)
kiss	suukko	kisu (キス)
lie	valehdella/maata	yokoni naru (横になる) nesoberu (寝そべる)
motor development	motorinen kehitys	undoo no hattatsu (運動の発達)
nappy (dirty)	vaippa (likainen)	kitanai (汚い) yogoreteiru (汚れている)
nice	kiva	yoi (良い) / yasashii (優しい)
observe	tarkkailla	kansatsu suru (観察する)
paint (verb)	maalata	iro wo nuru (色を塗る)
paint (noun)	maalaus, maali	penki (ペンキ) / enogu (絵具)
paint brush	pensseli	efude (絵筆)
paper	paperi	kami (紙)
parent participation	vanhempien osallistuminen	hogosha sanku (保護者参加)
pencil	lyijykynä	enpitsu (鉛筆)
physical development	fyysinen kehitys	shintai hatsuiku (身体発育)
play hide and seek	leikkiä piilosilla oloa/kuuropiiloa	kakurenbo wo suru (かくれんぼをする)
play (together)	leikkiä (yhdessä)	(isshoni) asobu (一緒に遊ぶ)
play dough	muovailuvaha	nendo de asobu (粘土で遊ぶ)
playground	leikkikenttä	undoojoo (運動場)/asobiba (遊び場)
playhouse	leikkikoti/nukkekot	asobigoya (遊び小屋)
potty	potta	omaru (おまる)
prepare a bottle	laittaa pullo valmiiksi	botoru wo junbisuru (ボトルを準備する)
punish	rangaista	batsu wo ataeru (罰を与える)
puppet	nukke	ayatsuri ningyoo (操り人形)
read (aloud)	lukea (ääneen)	(koe ni dashite) yomu (声に出して読む)
reward	palkinto	gohoobi wo ataeru (ご褒美を与える)
sandpit	hiekkalaatikko	sunaba (砂場)
scissors	sakset	hasami (ハサミ)
seesaw	keinu	siisoo (シーソー)
set rules	sopia säännöistä	ruuru wo kimeru (ルールを決める)
sexual development	seksuaalinen kehitys	seiteki hattatsu (性的発達)
show (noun)	esitys	shoo (ショー) / misemono (見せ物)
show (verb)	esittää/näyttää	miseru (見せる)
sing songs	laulaa (lauluja)	uta wo utau (歌を歌う)
skipping rope	hyppynaru	nawatobi (縄跳び)
sleep (noun)	uni	suimin (睡眠)
sleep (verb)	nukkua	nemuru (眠る)

slide (verb)	liukua	suberu (滑る)
social development	sosiaalinen kehitys	shakaiteki hattatsu (社会的発達)
soft	pehmeä	yawarakai (やわらかい)
spade	lapio	shaberu (シャベル)
sports	urheilu	supootsu (スポーツ)
story	tarina/kertomus	monogatari (物語)
swing	keinua	buranko (ブランコ)
tear (noun)	kyynel	namida (涙)
tear (verb)	repiä	yaburu (破る)
teddy bear	nallekarhu	tedi bea (テディベア)
thumb sucking	peukalon imeminen	yubishaburi (指しゃぶり)
toys	lelut	omocha (おもちゃ)

ELDERLY

abdominal support sheets	tukiliivit	fukubu maeate (腹部前あて)
support aids	apuvälineet	hojokigu (補助器具)
admission	sisäänkirjoitus	kyoka (許可)
Alzheimer's	Alzheimerin tauti	arutsuhaimaa (アルツハイマー)
anal	anaali	koomon (肛門)
appliances	apuvälineet, kodinkoneet	denka seihin (電化製品)
arteriosclerosis	verisuonten kalkkeutuminen	doomyaku kooka (動脈硬化)
attitude	asenne	taido (態度) / furumai (ふるまい)
bedridden	vuodepotilas	netakiri no (寝たきりの)
behaviour	käytös	koodoo (行動) / kooi (行為)
bewilderment	hämmennys	urotae (うろたえ) / konwaku (困惑)
body odour	ihonhaju/vartalonhaju	taishuu (体臭)
care problem	hoito-ongelma	kaigo mondai (介護問題)
care and assistance for dying people	saattohoito	shuumakki chiryoo (終末期治療)
check urine and faeces	tutkia virtsa ja uloste	nyoo ben kensa (尿便検査)
confuse	hämmentyä	konran suru (混乱する)
corsets	tukiliivit	korusetto (コルセット)
day care centre	päiväkeskus	deikea sentaa (デイケアセンター) higaeri kaigo shisetsu (日帰り介護施設)
dead	kuollut	shinda (死んだ) / shindeiru (死んでいる)
dementia	dementia	chihoo (痴呆)
disturbance of one's sense of balance	tasapainohäiriö	heikoo kinoo shoogai (平衡機能障害)
elderly	vanhukset	kooreisha (高齢者)
empathy	empatia	kyookan (共感)
false teeth	tekohampaat	ireba (入れ歯)
fluid balance	nestetasapaino	taieki heikoo (体液平衡)
fungus	sieni (tauti)	kin (菌)
geriatric ward	geriatriinen osasto	roojin byootoo (老人病棟)
guidance	ohjaus	sidoo (指導) / gaidansu (ガイダンス)
hardening of the arteries	verisuonten kalkkeutuminen	doomyaku kooka (動脈硬化)
hemiplegic	hemiplegia	hanshinfuzui no (半身不随の)
hoist	nostolaite	hikiageru (引き上げる)

home care	kotihoito	zaitaku kaigo (在宅介護)
hospital	sairaala	byooin (病院)
inco pad	vaippa	omutsu (オムツ)
incontinence	virtsanpidätyskyvyttömyys	shikkin (失禁)
intimacy	intimiteetti	shinmitsusa (親密さ) shitashimi (親しみ)
key	avain	kagi (鍵)
lift	hissi/nostolaite	ereveetaa (エレベーター)
loss of memory	muistinmenetys	kioku sooshitsu (記憶喪失)
medication	lääkitys	tooyaku (投薬)
mobility	liikuntakyky	doosa (動作) / ugoki (動き)
move (verb)	liikkua	ugoku (動く)
nursing home	hoitokoti/sairaskoti	naashingu hoomu (ナーシングホーム) roojin hoomu (老人ホーム)
old people's home	vanhainkoti	roojin hoomu (老人ホーム)
oral	suullinen/suunkautta nautittava	keikoo (経口)
Parkinson's	Parkinsonin tauti	paakinsonbyoo (パーキンソン病)
prescription	lääkemääräys, resepti	shohoosen (処方せん)
prosthesis	proteesi	gishi (義肢)
safety	turvallisuus	anzen (安全)
senile	seniili	roosui (老衰)
support stockings	tukisukat	sapooto sutokking (サポートストッキング)
turntable	kääntöpöytä	kaitenban (回転盤)

HANDICAPPED / DISABLED

ability to manage oneself	toimintakykyisyys	jiritsu (自立)
acceptance	hyväksyntä	judaku (受諾) / ukeire (受入れ)
ache (noun)	kipu	itami (noun) (痛み)
ache (verb)	särkeä/koskea/sattua	itamu (verb) (痛む)
acquaintances	tuttavuudet/tutut	chijin (知人) / shiriai (知り合い)
acquired handicap	vammautuminen	kootensei shoogai (後天性障害)
aggression	aggressio/vihamielisyys	koogeki (攻撃)
alcohol	alkoholi	arukooru (アルコール)
anxiety	ahdistuneisuus	fuan (不安) / shinpai (心配)
assessment	arviointi	hyooka (評価)
assistance	avustaminen	kaijo (介助) / hojo (補助)
association	yhdistys	kyookai (協会) / tsukiai (付き合い)
behavioural problems	itsensä vahingoittaminen?	koodoo shoogai (行動障害) moomoku (盲目)
blind	sokea	me ga fuiyuuwa (目が不自由な)
boarding-school	sisäoppilaitos	kishuku gakkoo (寄宿学校)
body perception	kehon tuntemus	chikaku (知覚)
brief-time care	lyhytaikaishoito	tanki chiryoo (短期治療)
care plan	hoitosuunnitelma	chiryoo keikaku (治療計画)
charity organisation	hyväntekeväisyysjärjestö	jizen katsudoo dantai (慈善活動団体)
compulsive behaviour	pakonomainen käyttäytyminen	kyoosei koodoo (強制行動)

compulsory institutional care	pakkohoito	kyoosei chiryoo (強制治療)
confidential relationship	luottamuksellinen suhde	shinrai kankei (信賴關係)
confidentiality	salassapitovelvollisuus/luottamuksellisuus	shuhigimu (守秘義務)
contact person	yhteyshenkilö	renrakutantoosha (連絡担当者)
daily-life activities	päivittäiset toiminnot	nichijoo katsudoo (日常活動)
day programme	päiväohjelma	jikanwari (時間割)
day care unit	päivähoitoyksikkö	kaijo kitto (介助キット)
day activity centre	päivätoimintakeskus	katsudoo sntien sentaa (活動支援センター) iioo (聾)
deaf	kuuro	mimi ga fuivuuoo (耳が不自由な)
decision	päätös	ketsudan (決断) / kettei (決定)
denial	kielto/hylkäys	kyohi (拒否) / kyozetsu (拒絶)
dependence	riippuvuus	izon (依存)
depressive	masentava	ochikonda (落ち込んだ)
disability	haitta/vamma	shoogai (障害)
disorder	häiriö	shoogai (障害) / shicchoo (失調)
district health centre	alueellinen terveyskeskus	gyoosei iryoo sentaa (行政医療センター)
do the shopping	tehdä ostoksia	kaimono wo suru (買い物をする)
drink coffee	juoda kahvia	kooheii wo nomu (コーヒーを飲む)
drink tea	juoda teetä	ocha wo nomu (お茶を飲む)
drug addict	narkomaani/huumeriippuvuus	yakubutsu chuudoku (薬物中毒)
drugs	huumeet/huumausaineet	yakubutsu (薬物)
early perception	varhainen havaitseminen	shoki chikakuryoku (初期知覚力)
escorting service	saattopalvelu	tsukisoi saabisu (付添いサービス)
facilities	edut/palvelut	setsubi (設備)
family home	perhekoti	satooya no ie (里親の家)
family substitution home	sijaisperhe	satooyakazoku (里親家族)
fear (noun)	pelko	kyoofu (恐怖)
fear (verb)	pelätä	kowagaru (怖がる)
feel	tuntea	kanjiru (感じる)
feel sick	tuntea olo sairaaksi	kibun ga warui (気分が悪い)
flight (verb)	taistella/kamppailla	kenka wo suru (ケンカをする)
fiends	ystävät	tomodachi (友達) / yuujin (友人)
general practitioner	yleislääkäri	ippan kaigyooi (一般開業医)
group dwelling	ryhmäasunto	kyoodoo juutaku (共同住宅)
guidance-plan	ohjaussuunnitelma	sidoo keikaku (指導計画)
guide	ohjata	gaido (ガイド) / annaiyaku (案内役)
guided lodgings habitation	ohjattu asuminen	shienshisetsu (支援施設)
hallucination	hallusinaatio/aistiharha	genkaku (幻覚)
handicap adaptation	vammaan sopeutuminen	shoogai tekioo (障害適応)
health visitor	terveydenhoitaja	hoomon kangoshi (訪問看護師)
hear	kuulla	kikoeru (聞こえる)
hereditary handicap	synnynnäinen vamma	idensei shoogai (遺伝性障害)
home nursing	kotisairaanhoido	zaitaku kaigo (在宅介護)
home help services	kotipalvelut	kaigo saabisu (介護サービス)
hospitalisation	laitostuminen	nyuuin (入院)

hyper-activity	hyperaktiivinen/yliaktiivinen	katsudoo kooshin (活動亢進)
identity problem	identiteettiongelma/epäselvä minäkuva	jiko dooitsusei shoogai (自己同一性障害)
impediment	haitta	shintai shoogai (身体障害)
impulsiveness	impulsiivisuus/arvaamattomuus	inparusu shoo (インパルス性)
independence	itsenäisyys	jiritsu (自立)
integration	integraatio	toogoo (統合)
job-coach	työhön valmennus	jobu koochi (ジョブコーチ)
learning disorder	oppimisvaikeus	gakushuu shoogai (学習障害)
leisure activity	vapaa-ajan toiminta	yoka katsudoo (余暇活動)
memory disorder	muistihäiriö	kioku shoogai (記憶障害)
multi-disciplinary	monitieteinen	shuugakuteki na (集学的な)
normalisation	normalisointi	noomaraizeishon (ノーマライゼーション)
occupational therapy	toimintaterapia	sagyoo ryoohoo (作業療法)
problematic behaviour	ongelmallinen käyttäytyminen	mondai koodoo (問題行動)
psychiatric hospital	psykiatrinen sairaala	seishin byooin (精神病院)
psychiatric problems	psykiatriset ongelmat	seishinteki mondai (精神的問題)
quality of life	elämänlaatu	seikatsu no shitsu (生活の質)
recreational activities	vapaa-ajan toiminnot	rekurieeshon katsudoo (レクリエーション活動)
rehabilitation centre	kuntoutuskeskus)	rihabiri sentaa (リハビリセンター)
support service	tukipalvelut	shien saabisu (支援サービス)
resources	resurssit/voimavarat	shigen (資源)
retired	eläkkeellä	taishoku shita (退職した)
role model	mallihenkilö	otohon (お手本)
self-confidence	itseluottamus	jishin (自信)
self-image	minäkuva	jikozoo (自己像)
sense of responsibility	vastuuntuntoisuus	sekinin ishiki (責任意識)
service houses	palvelutalot	saabisu hausu (サービスハウス)
sexuality	seksuaalisuus	seibetsu (性別)
sign language	viittomakieli	shuwa (手話)
social services	sosiaalipalvelut	shakai hooshi (社会奉仕)
social work provision		shakai fukushi (社会福祉)
spastic	spastinen	keiren no (けいれんの)
special education	erityisopetus	tokubetsu kyooiku (特別教育)
stereotypical behaviour	stereotyyppinen käyttäytyminen	joodooteki koodoo (常同的行動)
transport services	kuljetuspalvelut	isoo saabisu (移送サービス)
treatment plan	hoitosuunnitelma	chiryoo keikaku (治療計画)
voluntary organisation	vapaaehtoisjärjestö	yuushi dantai (有志団体)
learning disability/difficulty	oppimisvaikeus	gakushuu shoogai (学習障害)

ILL PEOPLE

adhesive	itsestään kiinnittyvä	yuchaku suru (癒着する)
administer medication	antaa lääkettä	kusuri wo tooyosuru (薬を投与する)
ambulatory	kiertävä	hokoo dekiru (歩行できる)

artery	valtimo	doomyaku (動脈)
bed bath	vuodepesu	seishiki (清拭)
blood platelet	verihytale	kesshooban (血小板)
blood test	verikoe	ketsueki kensa (血液検査)
blood vessel	verisuoni	kekkan (血管)
blood sample	verinäyte	ketsueki sanpuru (血液サンプル)
bronchi	keuhkoputken..	kikanshi (気管支)
cardiovascular system	sydän- ja verisuonielimistö/järjestö	shinzoo kekkankei (心臓血管系)
case record	sairaskertomus	shoorei kiroku (症例記録)
complaint	sairaus/vaiva	byooki (病気) / fuchoo (不調)
contagious	tarttuva	densensei no (伝染性の) kansensei no (感染性の)
diagnosis	diagnoosi	shindan (診断)
digestive system	ruoansulatusjärjestelmä	shookaki kei (消化器系)
disposable	kertakäyttöinen	tsukaisuteno (使い捨ての)
dripper	infuusio, tiputus	tenteki (点滴)
emergency department	ensiapuosasto	kyuukyuka (救急科)
forceps	pihdit	kanshi (鉗子)
germ	bakteeri	saikin (細菌)
heal	parantaa	naoru (治る)/ chiyu suru (治癒する)
history of illness	sairauden historia	byooreki (病歴) chiryooreki (治療歴)
hospital	sairaala	byooin (病院)
hypodermic syringe	ruisku	hika chuushaki (皮下注射器)
laboratory	laboratorio	jikkenshitsu (実験室) kenkyuushitsu (研究室)
liquid limitation	nesterajoitus	ekitai genkai (液体限界)
matron	johtajatar, ylihoitaja	fuchoo (婦長)
medical examination	lääketieteellinen tutkimus	kenkoo shindan (健康診断)
medicine	lääke	kusuri (薬)
operating theatre	leikkaussali	shujutsushitsu (手術室)
plaster	laastari	bansookoo (絆創膏)
practical nurse	lähihoitaja	junkangoshi (准看護師)
prescription	lääkemääräys, resepti	shohoosen (処方せん)
recover	toipua	kaifuku suru (回復する)
recovery	toipuminen	kaifuku (回復)
resuscitation	elvytys	sosei (蘇生)
room-mate	huonetoveri	dooshitsusha (同室者)
saliva	sylki	daeki (唾液)
sanitary napkin	terveysside	seiriyoo napukin (生理用ナプキン)
scar	arpi	kizuato (傷跡)
shot	pistos, piikki	chuusha (注射)
stretcher	paarit	tanka (担架)
student nurse	sairaanhoito-oppilas	minarai kangoshi (見習い看護師)
surgeon	kirurgi	gekai (外科医)
surgery	kirurgia	gekashujutsu (外科手術)
symptoms	oire	shoojoo (症状)
take the temperature	mitata kuume	taion wo hakaru (体温を計る)
treatment	hoito	chiryoo (治療)
trolley	kärky	kaato (カート)/ teoshiguruma (手押し車)

tweezers	pinsetit	pinsetto (ピンセット)
urine sample	virtsanäyte	nyoo sanpuru (尿サンプル)
visitor	vierailija	mimaikyaku (見舞い客)
ward	osasto	byootoo (病棟)
wounds	haavat	kega (けが) kizu (傷) rentogen (レントゲン)
x-ray	röntgen, ottaa röntgenkuvat	rentogen wo toru (レントゲンを撮る)